



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1996/8/Add.1
10 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Четвертая сессия

18 апреля-3 мая 1996 года

Торговля, окружающая среда и устойчивое развитие

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЙ ОБЗОР	1 - 84	2
А. Многосторонние соглашения в области окружающей среды: аспекты, касающиеся торговли и развития	1 - 60	2
В. Экологическая политика и конкурентоспособность	61 - 70	17
С. Экологическая маркировка	71 - 73	19
D. Запрещенные на внутреннем рынке товары	74 - 75	20
Е. Либерализация торговли и окружающая среда	76 - 77	20
F. Устойчивое использование сырьевых товаров	78 - 79	21
G. Биологическое разнообразие и вопросы торговли	80 - 84	22
II. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА	85 - 89	24

1. ОБЩИЙ ОБЗОР

А. Многосторонние соглашения в области окружающей среды: аспекты, касающиеся торговли и развития

1. В настоящем докладе рассматривается ряд ключевых вопросов, являющихся предметом проходящих в настоящее время обсуждений, касающихся торговли и окружающей среды. С учетом предложений Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию (МКУР) в нем приводится информация о международной дискуссии по вопросу о связи между положениями многосторонней торговой системы и торговыми мерами, предусмотренными в многосторонних соглашениях в области окружающей среды (МСОС). Следует отметить, что к настоящему времени было заключено приблизительно 180 МСОС, но что только приблизительно в 18 из них содержатся положения, касающиеся торговли 1/. Поэтому в контексте правил многосторонней торговой системы, как представляется, можно будет рассмотреть лишь ограниченное число МСОС и ограниченный круг торговых мер. Более того, не следует ожидать, что МСОС будут являться неотъемлемым элементом торговых мер с учетом того, что торговые меры не всегда являются наиболее эффективным средством достижения целей в области окружающей среды. По мнению многих, позитивные стимулы, такие, как передача технологии и финансовая и техническая помощь, являются более эффективными средствами для поощрения участия. По мнению других, позитивные меры должны служить дополнением к торговым мерам и уменьшать или устранять необходимость их применения. Также следует отметить, что ни в одном из МСОС, заключенных после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, торговые меры не предусмотрены.

2. Также можно привести примеры усилий по согласованию стандартов с помощью добровольных инициатив, таких, как принципы устойчивого лесоводства; стандарты, касающиеся биологической безопасности и разработанные в рамках Конвенции о биологическом разнообразии; согласованные критерии и нормы в отношении химической безопасности, разработанные в рамках Межправительственного форума по химической безопасности, и другие меры. Помимо этого, в Международном кодексе поведения ФАО в области ответственного рыболовства предусмотрены принципы и международные нормы поведения, касающиеся применения ответственных методов, с целью обеспечения эффективного сохранения, использования и освоения живых морских ресурсов при должном учете необходимости охраны экосистемы и биологического разнообразия 2/.

3. В соответствии с этим Кодексом международная торговля рыбой и рыбными продуктами должна осуществляться в соответствии с принципами, правами и обязанностями, предусмотренными в Соглашении о Всемирной торговой организации (ВТО) и других соответствующих международных документах. Государства должны обеспечивать, чтобы их политика, программы и практика, касающиеся торговли рыбой и рыбными продуктами, не приводили к созданию препятствий для такой торговли, деградации окружающей среды или негативным социальным последствиям, в том числе с точки зрения питания.

1. Торговые меры в МСОС

4. Содержащиеся в МСОС положения, касающиеся торговли, могут преследовать ряд целей. Во-первых, они могут быть основой для достижения целей в области окружающей среды, особенно в отношениях между сторонами (например, Базельская конвенция и Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (КМТУВ)). Во-вторых, торговые меры, принимаемые в отношении государств, не являющихся сторонами, могут считаться необходимыми для обеспечения эффективности МСОС. В-третьих, торговые меры могут преследовать цель убедить страны присоединиться к какому-либо соглашению

за счет обеспечения того, чтобы связанные с этим издержки не превышали издержек в случае неприсоединения. В-четвертых, торговые меры в отношении государств, не являющихся сторонами, направлены на то, чтобы не допустить использования ими предусмотренных в соглашениях льгот.

5. Главным касающимся торговли положением в Монреальском протоколе по веществам, разрушающим озоновый слой 3/, является запрет на торговлю с государствами, не являющимися его сторонами. Вместе с тем в соответствии с Монреальским протоколом не разрешается принятие дискриминационных мер в отношении тех, кто не является его участником, но кто взял на себя аналогичные обязательства. После внесения различных изменений и поправок сфера и сроки принятия торговых мер приобрели более сложный характер. Например, развивающиеся (и другие) страны, которые не ратифицировали Лондонские и/или Копенгагенские поправки (или не взяли на себя обязательства, аналогичные тем, которые предусмотрены в них), рассматриваются как государства, не являющиеся сторонами, применительно к соответствующим веществам и, соответственно, могут стать объектом торговых ограничений.

6. В том что касается Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением 4/, то в соответствии с ее первоначальными положениями торговля опасными отходами не могла, как правило, осуществляться между стороной и государством, не являющимся стороной (за исключением того, что предусмотрено в статье 11), тогда как при определенных условиях разрешается трансграничная перевозка отходов между сторонами 5/. На втором совещании участников Конференции Сторон (март 1994 года) было предложено запретить экспорт опасных отходов из государств - членов ОЭСР в государства, не являющиеся членами ОЭСР, и было принято решение внести соответствующую поправку в сентябре 1995 года. Этот запрет вступает в силу в отношении экспорта, осуществляемого в целях окончательного удаления и переработки, начиная с 1 января 1998 года. Вместе с тем эта поправка должна быть еще ратифицирована сторонами. Установление этого запрета было обусловлено главным образом тем, что опасные отходы вывозились из развитых в развивающиеся страны для указанной цели переработки, но при этом принимающая страна не располагала техническими возможностями для удаления таких отходов экологически безопасным образом.

7. В случае Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (КМТУВ), включение касающихся торговли положений для регулирования коммерческой торговли видами, находящимися под угрозой исчезновения, и другими видами рассматривалось как важный вклад в решение этой проблемы. Так, когда по какому-либо виду достигается определенный уровень уязвимости, стороны Конвенции могут включать его в одно из трех добавлений к ней. Это включение определяет степень регулирования торговли данным видом.

2. Последствия для торговли и конкурентоспособности

8. Хотя МСОС обеспечивают глобальные выгоды в области охраны окружающей среды, они имеют широкие экономические последствия. Расходы на внедрение экологических стандартов варьируются в весьма значительной степени между сторонами МСОС в зависимости от таких переменных, как конкретный характер стандарта, наличие и адекватность заменителей, степень патентной защиты конкретных технологий, административные издержки и другие факторы. Издержки являются различными в зависимости от уровня экономического развития и экологических стандартов, которые существовали до введения в действие международного стандарта. В некоторых случаях осуществление МСОС может быть сопряжено для развивающихся стран с относительно более высокими издержками. При этом также могут возрастать позитивные экономические выгоды, когда в соответствии с МСОС поощряется принятие позитивных мер.

9. МСОС оказывают воздействие на торговлю и конкурентоспособность независимо от того, предусмотрены ли в них касающиеся торговли положения или нет. Специальная рабочая группа ЮНКТАД по торговле, окружающей среде и развитию признала, что последствия МСОС для торговли и конкурентоспособности являются различными в зависимости от каждого соглашения и изменяются под воздействием динамических факторов, таких, как темпы экономического роста, наличие безопасных для окружающей среды технологий и заменителей, поправки к соглашениям, а также своевременное поступление финансовых средств.

10. Применительно к Монреальскому протоколу, хотя объем выгод возрастает в глобальном масштабе, затраты, связанные с его выполнением, могут быть различными для развитых и развивающихся стран, являющихся его сторонами. (Многосторонний фонд предназначен для решения вопроса о дополнительном финансировании, в котором нуждаются развивающиеся страны, стремящиеся соблюдать положения Протокола.) Затраты можно было бы сгруппировать следующим образом:

а) свертывание производства регулируемых веществ в развитых странах может затронуть развивающиеся страны, если стоимость регулируемых веществ возрастет или не найдутся дешевые заменители;

б) экспорт товаров, содержащих регулируемые вещества, может сам стать менее конкурентоспособным;

в) секторам, использующим в своей деятельности регулируемые вещества, может быть нанесен ущерб. Например, секторы, которые занимаются холодильным хранением таких товаров, как фрукты и молочные продукты, и некоторые секторы горнодобывающей промышленности могут столкнуться с проблемой увеличения издержек;

г) может возникнуть необходимость в изменении самих производственных линий и технологий для обеспечения использования заменителей, а с обслуживанием существующей техники могут возникнуть определенные трудности. Важность каждого из этих факторов является в значительной степени вопросом эмпирического характера.

11. В случае Базельской конвенции сложнее теоретически определить последствия для конкурентоспособности развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Поскольку опасные отходы, вывозимые в развивающиеся страны, приводят к загрязнению почвы и прилегающих водных бассейнов, будущая производительность и использование этих природных ресурсов в экономических целях могут сократиться, не говоря уже о возникновении угрозы для жизни человека, животных и растений. Путем содействия предотвращению таких последствий Базельская конвенция может оказывать позитивное воздействие на развивающиеся страны и страны с переходной экономикой в плане обеспечения их благосостояния и конкурентоспособности.

12. Вместе с тем в рамках дискуссии по вопросу о воздействии Базельской конвенции на торговлю и конкурентоспособность основное внимание, как правило, уделяется вопросу переработки. Осуществление Базельской конвенции может сказаться на некоторых отраслях промышленности, которые получают определенную часть своих ресурсов из переработанных отходов. Деятельность одной из технических рабочих групп направлена на обеспечение того, чтобы запрет на торговлю не сказывался на торговле металлами, в которых содержится относительно небольшая или безвредная доля опасных загрязнителей.

13. Как представляется, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (КМТУВ), имеет совершенно различные последствия в

зависимости от конкретных видов, являющихся объектом регулирования. Содержащиеся в Конвенции положения, касающиеся торговли, могут иногда вызывать для некоторых сторон нежелательные последствия в плане торговли и конкурентоспособности.

3. Связь между положениями о торговле, содержащимися в МСОС и правилах ВТО

14. Комитет ВТО по торговле и окружающей среде занимается анализом связи между торговыми мерами, предусмотренными в МСОС и правилах ВТО. Цель этой работы заключается в анализе не всех торговых мер, а только тех из них, которые могут считаться несовместимыми с положениями ВТО б/. В ходе обсуждения в рамках КТОС для уточнения этой связи часто делались ссылки на подходы *ex ante* и *ex post*. В настоящем докладе в целях анализа можно провести различие между тремя подходами: сохранение существующего положения; подход, основанный на отказе; включение торговых мер в правила ВТО, и в этих рамках рассмотрение вопроса о подходе к торговым мерам против сторон и государств, не являющихся сторонами.

а) Подход, основанный на соблюдении статус-кво

15. Сторонники подхода, основанного на сохранении статус-кво, считают, что правила ВТО уже являются достаточно широкими и допускают возможность признания торговых мер, отвечающих МПС, откуда вытекает, что необходимости в принятии каких-либо поправок к правилам ВТО или в их толковании не возникнет. Однако в основополагающих моментах мотивировки этой позиции между членами ВТО возможны расхождения. По мнению одних, статья XX уже охватывает вопросы применения торговых мер на основании МПС и, следовательно, необходимости вносить поправки в правила ВТО не существует, особенно если для внесения таких поправок потребуется представить детальные и развернутые критерии в отношении необходимости и эффективности. В то же время, по мнению других, не следует предлагать членам ВТО отказываться от своих прав оспаривать торговые меры, не согласующиеся с принципами ВТО, по той причине, что они приняты в соответствии с тем или иным МПС, особенно если эти члены не являются участниками соответствующего МПС.

16. Высказывалось мнение о том, что, возможно, нежелательно и нет необходимости устанавливать порядок подчиненности между ВТО и тем или иным конкретным МПС и что суть вопроса заключается в том, кто обладает юрисдикцией в отношении применения торговых мер в рамках МПС. В этой связи некоторые указывали, что, хотя ВТО и в состоянии проверить, соответствуют ли правилам ВТО меры, принимаемые членами ВТО в одностороннем порядке, в то же время заниматься рассмотрением торговых мер, принимаемых в соответствии с МПС всеобщего характера, ВТО было бы неуместно по той причине, что ВТО и МПС имеют равный правовой статус.

17. Кроме того, в тех случаях, когда положения, касающиеся торговли, следует рассматривать в рамках пакета мер, включающего также механизмы содействия, в частности доступ к финансам и технологии, участники переговоров в рамках МПС могли бы обеспечить учет – в контексте этого пакета мер – интересов всех стран, с тем чтобы не вынуждать ни одну из них отказаться от вступления в МПС по экономическим соображениям. Наконец, можно указать, что при наличии возможности достижения в рамках МПС широкого консенсуса в отношении торговых положений вводить торговые ограничения в отношении сторон, не являющихся участниками МПС, для достижения его природоохранных целей, как правило, не потребуется.

18. Высказывалось мнение о том, что торговые положения в рамках существующих МПС никогда не оспаривались в системе ГАТТ/ВТО и что вероятность выдвижения правительствами на одном форуме возражений против того, о чем они договорились в рамках другого, невелика.

Именно так обстоит дело, в частности, в том случае, когда должностные лица, занимающиеся вопросами торговли и охраны окружающей среды, работают в тесном контакте друг с другом в столицах и правительства стараются с самого начала не допустить включения в новые МПС мер, не согласующихся с принципами ВТО. В то же время, согласно некоторым мнениям, определенные недостатки, присущие этому подходу, заключаются в том, что он не полностью исключает возможность выдвижения в будущем возражений против какой-либо из торговых мер, соответствующей положениям того или иного МПС, особенно членами ВТО, которые не являются участниками соответствующего МПС, и что это приведет к снижению степени гибкости и предсказуемости в процессе переговоров по торговым мерам в рамках МПС.

b) Подход, основанный на принципе освобождения от обязательств

19. Подход, основанный на принципе освобождения от обязательств (иногда упоминаемый также как подход по принципу "ex post"), заключается в предоставлении в конкретных случаях возможности отступления от правил ВТО. Принцип освобождения от обязательств предполагает также отсутствие необходимости принятия каких-либо поправок или коллективного толкования статьи XX. В то же время, согласно некоторым мнениям, принцип освобождения от обязательств, как представляется, предполагает наличие определенного порядка подчиненности между двумя различными категориями международных правовых документов и признание главенствующей роли ВТО.

20. По мнению некоторых, преимущества подхода, предусматривающего возможность отступлений, заключается в том, что МПС, отражающие наличие подлинного многостороннего консенсуса между заинтересованными странами, должны находить широкую поддержку среди членов ВТО и, следовательно, возможность освобождения от того или иного обязательства существует, однако бремя представления аргументов по существу дела в каждом конкретном случае будет ложиться на сторону, добивающуюся освобождения от конкретного обязательства. По мнению некоторых, этот подход мог бы, таким образом, способствовать предотвращению протекционистских злоупотреблений. Кроме того, некоторые считают, что, принимая во внимание предусматриваемую правилами ГАТТ/ВТО возможность гибкого использования торговых мер и возможные сомнения относительно эффективности торговых мер как инструмента природоохранной политики, масштабы средств правовой защиты, обеспечиваемые при соблюдении принципа освобождения от обязательств, соответствуют масштабам существующей проблемы. Кроме того, иногда отмечается, что, с учетом развивающегося характера МПС, примером чего могут служить Базельская конвенция и последующие поправки к Монреальскому протоколу, преимущество может быть отдано подходу, основанному на поиске индивидуальных решений с учетом обстоятельств конкретной ситуации. В этом контексте уместно отметить, что у ряда правительств, которые выступили в поддержку первоначальных торговых мер в рамках Базельской конвенции, могут иметься оговорки в отношении принятой недавно поправки, расширяющей сферу их применения.

21. К числу недостатков подхода, основанного на принципе освобождения от обязательств, по мнению некоторых, относится то, что он, возможно, не обеспечивает участникам переговоров, касающихся МПС, необходимой степени предсказуемости или уверенности в том, что включение торговых мер не вызовет впоследствии возражений. Кроме того, процесс получения разрешения на отступление может быть длительным и, весьма вероятно, хлопотным. К тому же освобождение от выполнения обязательств предоставляется на ограниченный период и в привязке к исключительным обстоятельствам, тогда как ширится признание того, что экологические проблемы требуют долгосрочных и глобальных решений.

c) Приемлемость торговых мер

22. По мнению некоторых, существует необходимость предоставить участникам переговоров в рамках МПС возможность с более высокой степенью надежности и уверенности предсказывать, какого рода торговые положения будут рассматриваться как соответствующие правилам и принципам ВТО. Утверждается, что это может способствовать повышению экологической эффективности МПС.

23. Согласно этому подходу, называемому подходом по принципу *ex ante* или экологических "окон", должны определяться условия для применения торговых мер в рамках МПС, соблюдение которых обеспечивало бы приемлемость этих мер в контексте ВТО. Одним из примеров такого рода подхода по принципу *ex ante* может служить Североамериканское соглашение о свободной торговле (НАФТА), которым предусматривается, что в случае наличия каких-либо несоответствий между положениями НАФТА и конкретными положениями МПС, касающимися торговли, обязательства по МПС имеют преимущественную силу применительно ко всем аспектам несоответствия.

24. В ходе дискуссий в рамках Комитета по торговле и окружающей среде (КТОС) были высказаны некоторые предложения, основанные на сочетании подходов по принципу *ex ante* и *ex post*. Они могли бы быть реализованы разными путями, например, следующим образом:

а) путем принятия поправки к пункту b статьи XX посредством включения в него слов "окружающей среды" и "мер, принимаемых согласно МПС", согласующейся с положениями о "понимании относительно наличия взаимосвязи между торговыми мерами, принимаемыми согласно МПС, и правилами ВТО";

б) путем принятия поправки к статье XX ВТО с включением в нее дополнительного пункта, касающегося "понимания" относительно наличия взаимосвязи между торговыми мерами, принимаемыми согласно МПС, и правилами ВТО.

25. Согласно этому подходу принятие поправки обеспечило бы определенную степень гарантий, поскольку группе экспертов не требовалось бы рассматривать ни вопрос о юридической обоснованности экологических целей, ни вопрос о необходимости мер, принимаемых для достижения этих целей. Тем не менее меры, принимаемые в соответствии с тем или иным МПС, регулировались бы положениями, содержащимися во вступительной части статьи XX, и должны были бы отвечать требованиям транспарентности, предъявляемым согласно существующим соглашениям в рамках ВТО. Критерии, разрабатываемые применительно к этому "пониманию", касаются определения МПС и нередко упоминаются как процедурные критерии.

26. Главная проблема, возникающая в связи с этим подходом, проистекает из опасности предоставления участникам переговоров в рамках МПС полной свободы действий в плане возможности введения торговых мер, в других отношениях не согласующихся с принципами ВТО. Высказывается также обеспокоенность по поводу последствий, которыми может быть чреват этот подход для существующего баланса прав и обязанностей, особенно в том, что касается некоторых из относительно более открытых формулировок этого подхода. И действительно, высказывалось мнение о том, что это может повлечь за собой отказ от принятого в ВТО принципа недискриминации. Во всяком случае членам ВТО хотелось бы иметь уверенность в том, что любые в других отношениях не соответствующие принципам ВТО торговые меры являются необходимыми, эффективными или соразмерными.

27. Многие наблюдатели отметили, что, несмотря на вероятную желательность принятия усилий с целью уточнить положения статьи XX, их следует отличать от попыток расширить ее сферу.

28. Согласно другому подходу любое признание возможности принятия торговых мер в природоохранных целях должно распространяться на все положения многосторонней системы торговли в целом, по крайней мере оно должно иметь силу в отношении приложения I ВТО. Такое признание может иметь форму документа о понимании с конкретными ссылками, в случае необходимости, на другие соглашения ВТО, в частности на исключения согласно статье XX ГАТТ и соответствующее соглашение о технических барьерах, препятствующих торговле, и соглашение о санитарно-гигиенических и фитосанитарных мерах, исключения согласно статье XIV Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС) и соответствующие положения Соглашения о связанных с торговлей аспектах прав интеллектуальной собственности. В центре внимания такого документа о понимании должны находиться вопросы применения торговых мер в случаях возникновения глобальных или трансграничных экологических проблем.

29. Согласно этому подходу, такое признание будет зависеть от соответствия мер как основным, так и процедурным критериям, отражающим стратегические условия, в которых эти меры были приняты (более подробно эти критерии рассматриваются ниже). Процедурные критерии способствовали бы обеспечению того, чтобы торговые меры, принимаемые в соответствии с тем или иным МПС, отражали подлинный международный консенсус, тогда как критерии существа вопроса обеспечивали бы, чтобы меры, принимаемые во исполнение того или иного МПС, не вносили ненужных неурядиц в многостороннюю систему торговли.

30. Одно из соображений, высказанных в отношении торговых мер во исполнение того или иного конкретного МПС, применяемых членами ВТО, которые являются участниками этого МПС, заключается в том, что соответствующие страны могли бы договариваться об отказе от своих предусматриваемых ВТО прав в отношении конкретных торговых мер, санкционированных этим МПС, в тех случаях, когда такие меры идут вразрез с обязательствами в рамках ВТО. По мнению некоторых, это означало бы лишь формальное признание уже существующей ситуации. Тем не менее, как считают некоторые наблюдатели, возможность возникновения проблем обусловлена тем, что механизмы урегулирования споров в рамках МПС разработаны недостаточно и толкование или осуществление соответствующих мер может вылиться в дискриминационный произвол. Во избежание нежелательных истолкований была высказана мысль о том, что стороны МПС, возможно, пожелают обеспечить, чтобы соответствующие меры были четко определены, в том числе с точки зрения охватываемых ими продуктов и срока их действия.

31. Что касается принятия сторонами мер общего характера, то один из предложенных подходов предусматривает возможность признания в рамках ВТО таких мер на основе четко определенных критериев, охватывающих такие аспекты, как необходимость, эффективность, наименьшая степень ограничительности в торговле и соразмерность потребностям. Такое признание можно было бы обеспечить либо на основе подхода, опирающегося на принцип освобождения от обязательств, либо посредством механизма урегулирования споров ВТО. Следует надеяться, что установление ВТО критериев приемлемости торговых мер, принимаемых в соответствии с тем или иным МПС, будет способствовать недопущению споров. Такие меры, безусловно, должны доводиться до сведения ВТО. Вместе с тем, по мнению некоторых наблюдателей, проверка таких критериев, как необходимость и эффективность, не должна осуществляться ВТО, и было бы лучше, чтобы этим занимались сами участники МПС.

32. Некоторые наблюдатели считают, что торговые ограничения в отношении стран, не являющихся сторонами, могут быть оправданы, поскольку такие стороны не обязаны осуществлять меры, направленные на достижение целей соответствующего МПС, и поэтому не представляется возможным признать, что "существуют одинаковые условия". В то же время другие наблюдатели указывают, что у стран могут быть обоснованные причины для неприсоединения к тому или иному конкретному МПС. К числу таких причин относятся различия, касающиеся приоритетов и целей

государственной политики, которые, в частности, могут основываться на мнении той или иной страны о том, что научные данные являются неубедительными, противоречивыми или недостаточными и что присоединение к требуемому уровню экологических стандартов МПС или его принятие может быть дорогостоящим делом (а также на мнении о том, что существуют более неотложные проблемы, экологические или другие, которые заслуживают более пристального внимания). Может быть, необходимо учитывать такие различия при определении понятий "произвольной" или "необоснованной" дискриминации. Кроме того, в отношении выражения "между странами, в которых существуют одинаковые условия" было заявлено, что важный фактор заключается не в том, является та или иная страна участником МПС, а в фактических различиях относительно обязательств и требований в области охраны окружающей среды, с учетом различных возможностей, проблем и обязанностей стран.

33. Одно из опасений состоит в том, что торговые меры, направленные против стран, не являющихся сторонами, как представляется, имеют большую актуальность, когда соответствующее МПС еще не обрело необходимой силы. Согласно этому мнению, когда то или иное МПС уже подписано большим числом сторон, особенно тех из них, которые являются значительными нынешними или потенциальными вкладчиками в дело разрешения соответствующей экологической проблемы, торговые положения, направленные против стран, не являющихся сторонами, могут иметь ограниченное значение. Однако торговые положения, направленные против государств, не являющихся сторонами, более актуальны, когда соответствующее МПС еще не признано достаточно широко. Иначе говоря, применение торговых ограничений, которые в противном случае противоречили бы принципам ВТО, становится более актуальными, когда также существует большая озабоченность в отношении торговых ограничений или несправедливого распределения расходов между странами. Меньшие торговые партнеры могут находиться в более уязвимом положении, чем более крупные торговые партнеры.

4. Критерии для торговых мер

34. Использование торговых мер в рамках МПС должно осуществляться при условии соблюдения основных и процедурных критериев. Основные критерии могли бы включать в себя анализ необходимости, эффективности, наименьшей торговой ограничительности и соразмерности данной меры. Некоторые из этих принципов могут рассматриваться по-разному, в зависимости от того, применяются ли они в контексте МПС или ВТО. Процедурные критерии могли бы, в частности, относиться к анализу содержания МПС, включая специфичность используемой в рамках МПС торговой меры.

а) Необходимость

35. Можно сказать, что та или иная торговая мера является необходимой для достижения соответствующей цели, только в том случае, если эта цель не может быть (в разумных пределах) достигнута без нее. Это требование в отношении достижения цели означает, что, для того чтобы данная мера считалась необходимой, она должна быть эффективной, возможно, в сочетании с другими мерами, для достижения поставленной цели. Использование ГАТТ/ВТО термина "необходимость" в статье XX Генерального соглашения основано на понятиях наименьшей торговой ограничительности и/или наименьшего несоответствия обязательствам в рамках ГАТТ/ВТО. Разработка определения экологической "необходимости" все еще не завершена. После проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию возникла возможность применения различных принципов, поддерживаемых правительствами, в частности: общая, но дифференцированная ответственность; равенство и международное сотрудничество; и принцип осторожности. Эти принципы упоминаются в различных комментариях, касающихся необходимости использования торговых мер в МПС.

36. В общих чертах, "необходимость" использования той или иной торговой меры будет связана с типом экологической проблемы, с которой приходится иметь дело, и лучше всего оставить этот вопрос на усмотрение сторон, участвующих в обсуждении МПС. "Необходимость" использования противоречащей требованиям ВТО меры, которая может охватываться статьей XX, должна определяться ВТО. Таким образом, с точки зрения принципов ВТО, учитывая, что та или иная торговая мера является необходимой в экологическом отношении, вопрос заключается в том, должна ли торговая мера не соответствовать принципам ВТО?

37. В ходе деятельности рабочих групп был накоплен определенный опыт в отношении определения необходимости в контексте ВТО. В некоторых случаях члены ВТО могут не изъявлять готовности отказываться от проведения проверки ВТО для подтверждения необходимости и полагаться, таким образом, лишь на определение необходимости в рамках МПС с учетом различия между этими двумя подходами и того факта, что в рамках МПС и ВТО рассматриваются различные вопросы. Однако, по мнению некоторых наблюдателей, следует установить концептуальную связь между проверкой для подтверждения необходимости в соответствии с соглашениями ВТО, в частности статьей XX(b), и политическим заключением участников переговоров по МПС.

38. Существует мнение, что применение торговых мер между сторонами является необходимым, когда торговля конкретным товаром сама по себе представляет собой основную экологическую проблему, рассматриваемую МПС. Торговые меры в рамках Конвенции по международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой вымирания (СИТЕС), запрещают или ограничивают торговлю внесенными в список видами, что является реакцией на происходящее в результате торговли исчезновение видов. Торговые меры в рамках Базельской конвенции регулируют трансграничное перемещение опасных отходов и, таким образом, направлены на уменьшение масштабов экологических проблем, связанных с некачественной ликвидацией ввозимых отходов. Торговые меры не применяются в отношениях между сторонами Монреальского протокола. Торговые меры, применяемые в отношениях между сторонами того или иного МПС, не обязательно должны не соответствовать принципам ВТО.

39. Расширение сферы действия торговых мер с целью включения в них торговых мер в отношении государств, не являющихся сторонами, было сочтено необходимым в тех случаях, когда торговля может стать одной из причин ухудшения состояния окружающей среды. Например, любая торговля находящимися под угрозой исчезновения видами, которая не соответствует торговым мерам в рамках СИТЕС, может свести на нет экологические цели этого соглашения. Торговые меры в рамках Базельской конвенции направлены на уменьшение опасности того, что ввозимые опасные отходы могут ликвидироваться таким образом, что это может быть небезопасно с экологической точки зрения. Поэтому как в СИТЕС, так и в Базельской конвенции запрещена торговля находящимися под контролем товарами с не соблюдающими их требования государствами, которые не являются их сторонами. И в этом случае торговые меры не обязательно должны не соответствовать принципам ВТО.

40. Дискриминационные торговые меры в отношении государств, не являющихся сторонами, в Монреальском протоколе считаются необходимыми для поощрения наиболее полного участия в достижении экологических целей МПС, исходя из теоретической посылки о том, что действия не соблюдающих соглашение государств, не являющихся его сторонами, могут свести на нет экологические выгоды, достигнутые сторонами; уменьшения числа случаев обхода экологических обязательств не соблюдающими соглашение государствами, не являющимися его сторонами; и решения сопутствующих вопросов, касающихся поставок контролируемых веществ государствами, не являющимися сторонами, путем ограничения, предусматривающего распределение этих веществ лишь государствами-сторонами. Важно отметить, что в СИТЕС, Монреальском протоколе и

Базельской конвенции существуют исключения, которые позволяют вести торговлю с государствами, не являющимися сторонами, которые тем не менее соблюдают основные обязательства в рамках МПС.

б) Эффективность

41. Ту или иную меру можно считать необходимой только в том случае, если она эффективна. В то же время не все эффективные меры являются необходимыми. Необходимо проводить разграничение между эффективностью и достаточностью: торговая мера может быть эффективной для достижения какой-то ограниченной цели, но недостаточной для обеспечения политического оптимума, который может или не может быть определен в МПС. При определении эффективности торговых мер в рамках МПС следовало бы учитывать несколько следующих соображений, в том числе: правовая эффективность; экономическая эффективность; положения, касающиеся транспарентности и контроля, и международное сотрудничество.

42. Что касается эффективности в правовом контексте, то одна из целей торговых мер в отношении государств, не являющихся сторонами, состоит в том, чтобы поощрять наиболее широкое участие в МПС. Некоторые наблюдатели высказывали предположение о том, что сама по себе угроза применения положений, касающихся несоблюдения/ государств, не являющихся сторонами, является эффективной для обеспечения широкого участия в МПС, хотя сложно определить степень, в которой торговые меры как таковые способствуют соблюдению соглашений.

43. В отношении эффективности контроля можно отметить, что в МПС содержатся конкретные обязательства, связанные с периодическим представлением докладов, осуществлением контроля, выполнением и проверкой договорных обязательств. Это имеет исключительно важное значение с точки зрения транспарентности и эффективности МПС. Поэтому значительное внимание уделяется совершенствованию национальной деятельности по представлению докладов и контролю, а также обеспечению сопоставимости сообщаемых данных.

44. Один из аспектов эффективности касается масштабов незаконной торговли. Имеются данные, свидетельствующие о существовании незаконной торговли товарами, охватываемыми всеми тремя МПС. В частности, секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой вымирания, отмечает, что для борьбы с незаконной торговлей предстоит еще проделать большую работу: одним из примеров является угроза исчезновения носорогов, вызванная международной торговлей. По своему определению незаконная торговля выходит за рамки систем представления докладов и контроля, предусмотренных этими соглашениями. Однако стороны несут ответственность за уменьшение масштабов и ликвидацию незаконной торговли, поскольку ее существование непосредственно подрывает эффективность МПС. Как представляется, точных данных о незаконной торговле не существует.

45. Анализ эффективности торговых мер МПС осложняется несколькими факторами. Один из них заключается в том, что торговые меры, как правило, являются одним из нескольких политических средств, используемых в рамках каждого МПС. Поэтому сложно выделить и независимо оценить степень, в которой сами по себе торговые меры способствуют достижению общих целей соответствующего МПС. Второй фактор заключается в том, что сценарий противопоставления имеющимся фактам (анализ того, что произошло бы, если бы торговые меры не использовались) является трудновыполнимым 7/. Третий фактор, связанный с вопросами необходимости и эффективности, заключается в том, что ожидание, существовавшее в момент принятия решения о включении торговых мер в соответствующее МПС, может не подтверждаться последующим анализом той фактической роли, которую играют торговые меры.

46. Анализ трех соглашений также показывает, что сложно оценить необходимость и эффективность использования торговых мер. Хотя торговые положения, содержащиеся в Монреальском протоколе, возможно, побудили некоторые страны присоединиться к числу сторон, некоторые наблюдатели считают, что, очевидно, более важную роль сыграли позитивные меры. Количественный анализ эффективности Базельской конвенции по-прежнему является сложным делом, в значительной степени по причине отсутствия надежных данных, касающихся образования опасных отходов; отсутствия сопоставимых данных по различным национальным органам; отсутствия точных базовых данных о сообщенной глобальной торговле опасными отходами; отсутствия четких определений отходов, считающихся "опасными"; и отсутствия одной крупной промышленно развитой страны и нескольких развивающихся стран в числе сторон Конвенции. Численность нескольких видов, включенных в приложения к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой вымирания, стабилизировалась или даже возросла с момента введения торговых мер. В то же время некоторые другие виды, охватываемые СИТЕС, продолжают находиться на грани исчезновения, а некоторые из них, которые являются объектом устойчивого управления, продолжают, однако, подпадать под действие торговых ограничений.

с) Минимальные ограничения и пропорциональность торговли

47. Введение требований в отношении минимальных ограничений торговли, разработанных в ходе предшествовавших совещаний экспертов и закрепленных в соглашениях о технических барьерах в торговле и санитарных и фитосанитарных мерах, было вынужденной мерой.

48. По общему мнению, достижение целей многосторонних природоохранных соглашений должно обеспечиваться таким образом, чтобы это сопровождалось введением торговых ограничений в минимальном объеме. Принцип минимальных ограничений торговли следует понимать двояко: при необходимости принятия мер регулирования торговли следует принимать такие меры, которые предполагают введение наименьших торговых ограничений и в минимальной степени препятствуют развитию торговли; и предпочтение следует отдавать самым эффективным природоохранным мерам, позволяющим устранить сами причины возникновения проблем, и механизмам, обеспечивающим благоприятные условия, таким, как доступ к финансовым ресурсам, передача технологий и техническая помощь. Кроме того, добровольные меры, например применительно к прямым иностранным инвестициям, или рыночные механизмы могут быть более эффективными, нежели меры регулирования торговли, в плане достижения законных целей многосторонних природоохранных соглашений.

49. Пропорциональность мер предполагает анализ необходимости введения торговых ограничений для достижения экологических целей. Согласно документу ОЭСР, озаглавленному "Trade principles and concepts", концепция "пропорциональности" 8/ основана на сопоставлении ущерба, наносимого торговле принятием какой-либо меры, с позитивным эффектом, который эта мера дает в других областях политики; в соответствии с этой концепцией, соответственно, признаются необходимыми только те меры, ущерб от осуществления которых соразмерен их эффекту в плане достижения поставленных целей. Отмечалось, однако, что позитивный экологический эффект от конкретной меры плохо поддается количественной оценке, и поэтому эту концепцию может оказаться трудно применить на практике.

50. Концепция пропорциональности, которая уже имплицитно принимается в расчет при разработке внутренней политики, находит пока что менее широкое применение в области торговли. Концепция пропорциональности также косвенным образом находит отражение в многосторонних природоохранных соглашениях. Например, закрепленное в Монреальском протоколе решение не распространять действие касающихся регулирования торговли положений на вещества,

"изготовленные с применением, но не содержащие озоноразрушающих веществ", было среди прочего принято на том основании, что положительный экологический эффект был бы незначительным по сравнению с теми экономическими издержками, которые повлекло бы принятие такой меры.

d) Определение

51. Один из процедурных вопросов касается того, что представляет собой многостороннее природоохранное соглашение, разработанное на основе "подлинного" многостороннего консенсуса. В этой связи указывались элементы:

- i) открытость: возможность участвовать в переговорах о многосторонних природоохранных соглашениях и их осуществлении должна на справедливой основе предоставляться всем заинтересованным странам;
- ii) участие: широкое участие заинтересованных стран как с точки зрения географического охвата, так и с точки зрения уровня их развития. Кроме того, участие новых и первоначальных членов должно осуществляться на одних и тех же условиях;
- iii) состав участников: достаточно широкое представительство стран, производящих и потребляющих товары, регулируемые многосторонними природоохранными соглашениями;
- iv) поправки: каждая поправка должна рассматриваться отдельно с учетом ее предмета, сферы применения, уровня подписавших сторон и положений, касающихся регулирования торговли;
- v) конкретность: санкционирована ли соответствующая мера регулирования торговли в многостороннем природоохранном соглашении и если да, то в каком объеме. По мнению некоторых, это положение должно позволять точно определять, при каких обстоятельствах и в соответствии с какими конкретными исключениями из практики ВТО были приняты те или иные конкретные меры регулирования торговли;
- vi) осуществление: меры и средства, используемые на национальном уровне в целях осуществления многостороннего природоохранного соглашения;
- vii) объективность исходных научных данных: признание всеми сторонами многостороннего природоохранного соглашения (в том числе там, где это уместно, с учетом принципа осмотрительности).

5. Механизмы урегулирования споров в рамках многосторонних природоохранных соглашений и ВТО

52. В случае возникновения спора относительно какой-либо меры регулирования торговли между двумя странами, являющимися как участниками многостороннего природоохранного соглашения, так и членами ВТО, может встать вопрос о том, в рамках какого именно форума должна решаться эта проблема. Данный вопрос был непосредственно освещен в некоторых соглашениях. В большинстве случаев, однако, заявитель имеет право на подачу жалобы в ВТО или секретариат многостороннего природоохранного соглашения по своему усмотрению. По мнению многих наблюдателей, сначала следует пытаться урегулировать споры в рамках многосторонних природоохранных соглашений, органы которых носят более специализированный характер. Спор

должен выноситься на рассмотрение ВТО лишь тогда, когда полностью исчерпаны возможности его урегулирования в рамках многостороннего природоохранного соглашения. Высказывалось также мнение, что участникам многосторонних природоохранных соглашений следует урегулировать свои споры с помощью процедур урегулирования споров, предусмотренных в многосторонних природоохранных соглашениях, и не прибегать к механизмам ВТО для урегулирования споров, когда речь идет о выполнении обязательств, принятых в соответствии с многосторонними природоохранными соглашениями.

53. В случае возникновения спора между двумя членами ВТО, из которых лишь один является участником многостороннего природоохранного соглашения, страна, считающая, что какая-либо мера имеет неблагоприятные последствия для ее прав и обязанностей, может подать жалобу только в ВТО. Эти права могут, тем не менее, быть ограничены в рамках процедур урегулирования споров, рассмотренных выше. Вместе с тем несколько членов ВТО высказали мнение, что осуществление прав членов ВТО не должно ставиться в зависимость от их участия в других договорах, посвященных какой-либо другой области, выходящей за рамки мандата и компетенции органов ВТО.

54. Иногда высказывается мнение, что процесс урегулирования торговых споров, имеющих экологические аспекты, в соответствии с процедурами ВТО следует сделать более транспарентным и что он должен предусматривать возможность привлечения необходимых специалистов по охране окружающей среды. Соглашение ВТО о правилах и процедурах урегулирования споров предоставляет каждой комиссии экспертов право получать информацию и техническую помощь от любого лица или органа по ее усмотрению. Например, для получения информации о затрагивающих научные или другие технические вопросы фактологических аспектах заявления, представленного какой-либо из сторон в споре, может быть запрошено консультативное заключение группы экспертов-аналитиков.

55. Отмечалось также, что необходимо не допустить ослабления недавно созданной апелляционной коллегии ВТО и механизма по урегулированию споров и принять меры в целях сохранения независимости экспертов. Это связано, в частности, с тем, что экспертная комиссия вносит заключение только относительно соответствия конкретной меры практике ВТО, а не по вопросу оправданности этой меры с экологической точки зрения. Некоторые также считают, что положения статьи XIII меморандума о взаимопонимании по вопросу об урегулировании споров позволяют привлекать внешних специалистов и в этой связи введение особых процедур в отношении многосторонних природоохранных соглашений не оправдано, тогда как некоторые другие считают, что необходимо разработать отдельные положения, касающиеся таких соглашений. В этой связи следует отметить, что ЮНЕП проведет сопоставительный анализ процедур урегулирования и предупреждения споров в рамках многосторонних природоохранных соглашений и ВТО.

6. Меры содействия

56. Меры содействия, такие, как обеспечение доступа к финансовым ресурсам и передача технологии, могут быть столь же и даже более эффективными в обеспечении соответствующих встречных шагов, чем торговые ограничения, и им следует отдавать предпочтение. Такие меры также обычно бывают более справедливыми и в большей мере соответствуют принципу общей, но дифференцированной ответственности. Некоторые, однако, считают, что меры содействия не заменяют меры регулирования торговли и что такие меры следует принимать параллельно с последними.

57. Развивающиеся страны придают большое значение тому, чтобы торговые ограничения, предусмотренные многосторонними природоохранными соглашениями, не подрывали усилия, предпринимаемые в интересах поиска мер содействия. В соответствии с этой точкой зрения, если права и обязанности, предусматриваемые разрабатываемым многосторонним природоохранным соглашением, таковы, что многие страны считают нецелесообразным присоединиться к такому соглашению, торговая система не должна использоваться для "принуждения" стран к участию в многостороннем природоохранным соглашении. Надлежащим форумом для рассмотрения всего комплекса вариантов политики, направленной на достижение экологических целей многостороннего природоохранным соглашения, включая такие меры содействия, как обеспечение доступа к технологии и финансовым ресурсам, является конференция участников многостороннего природоохранным соглашения. В этой связи развивающиеся страны испытывают озабоченность по поводу того, что ВТО делает упор на мерах регулирования торговли, не предоставляя возможностей для рассмотрения вопроса о мерах содействия. Форумом для обсуждения более широких последствий различных вариантов политики в рамках многосторонних природоохранных соглашений для экономического и иного развития может служить Комитет по устойчивому развитию.

58. Возможно, наиболее недвусмысленное признание принципа 7 Рио-де-Жанейрской декларации 9/ содержится в документах, которые используются в целях осуществления Монреальского протокола. Тремя такими документами являются: графики дифференцированного поэтапного свертывания производства регулируемых веществ в развивающихся и развитых странах; финансовая помощь странам-участницам, указанным в статье 5 (1) Протокола; и оказание содействия в обеспечении более широкого доступа к технологии и ее передача.

59. Комиссия на своей третьей сессии призвала несколько учреждений рассмотреть вопрос о том, в какой степени меры содействия могут помочь развивающимся странам и странам с переходной экономикой достичь согласованные на многосторонней основе цели в области охраны окружающей среды 10/. Специальная рабочая группа по торговле, окружающей среде и развитию ЮНКТАД в своем заключительном докладе признала, что меры содействия могут помочь развивающимся странам в достижении целей, согласованных на международной основе в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности 11/. Группа также обсудила меры стимулирования торговли экологически чистыми заменителями, добровольные обязательства в отношении прямых иностранных инвестиций, передачу технологии и рыночные механизмы.

7. Руководящие принципы в отношении мер регулирования торговли, предусмотренных многосторонними природоохранными соглашениями

60. Может оказаться полезным разработать руководящие принципы для участников переговоров по вопросам заключения многосторонних природоохранных соглашений, с тем чтобы это облегчило им рассмотрение мер, необходимых для достижения целей этих соглашений. Такая работа, в частности, могла бы предусматривать рассмотрение вопроса о том, являются ли рассматриваемые меры непосредственно связанными с целями или задачами многостороннего природоохранным соглашения; какова сфера охвата предлагаемой меры с точки зрения номенклатуры товаров, условий торговли, производства, потребления и т.д.; поддается ли измерению эффективность предлагаемой меры; является ли данная мера наименее ограничительной с точки зрения развития торговли и научно обоснованной. Участникам разработки соглашения также следует принимать во внимание соответствующие принципы охраны окружающей среды и устойчивого развития, такие, как общая, но дифференцированная ответственность и принцип осмотрительности. Поскольку здесь задействован целый комплекс сложных вопросов (юридических, экологических и экономических вопросов и вопросов развития), формирование консенсуса по этому вопросу может осуществляться при участии различных форумов. В докладе совместной сессии экспертов по торговле и

окружающей среде совету ОЭСР на уровне министров также содержится рекомендация относительно разработки таких руководящих принципов. В этой деятельности в контексте своей совместной программы работы могут принять участие ЮНЕП и ЮНКТАД.

В. Экологическая политика и конкурентоспособность

61. При анализе взаимосвязей между экологической политикой и конкурентоспособностью был высказан ряд опасений. Во-первых, иногда высказывалось опасение, что страны, где существуют строгие экологические правила, могут оказаться в невыгодном положении в плане торговли и инвестиций по сравнению со странами, где действуют менее жесткие стандарты или где их соблюдение трудно обеспечить. Однако анализ и обсуждение в рамках различных форумов, в частности в ЮНКТАД и ОЭСР, показали, что практические доказательства этого либо отсутствуют либо незначительны и что нет никаких веских оснований для торговых мер ни с точки зрения торговли, ни с точки зрения экологии. В этом контексте требования, касающиеся введения "экологических компенсационных пошлин" или других протекционистских торговых мер, были решительно отвергнуты ОЭСР и ЮНКТАД.

62. Кое-кто утверждает также, что международная конкурентоспособность является всего лишь одним из факторов, который будет приниматься во внимание национальными правительствами при оценке эффективности экологической политики. Однако при анализе различных вариантов политики экономическая теория говорит о том, что следует принимать комплекс экологических, социальных и торговых стратегий, в совокупности дающих наибольший эффект в плане повышения благосостояния страны.

63. Во-вторых, указывалось на важное значение как конкурентоспособности на уровне компаний или на секторальном уровне, так и концепции национального благосостояния. Во многих случаях соображения национального благосостояния могут возобладать над соображениями, касающимися конкурентоспособности на уровне компаний или на секторальном уровне. Однако национальное благосостояние зависит, среди прочего, от социальных приоритетов, которые, в свою очередь, различаются в зависимости от экологических условий (включая способность поглощения) и условий развития. Ввиду этого вопрос о влиянии экологической политики на конкурентоспособность нельзя рассматривать в отрыве от насущных экономических и социальных потребностей, определяющих социальные приоритеты. Кроме того, возможности компенсации потерь на уровне компаний в одном секторе за счет прибылей в других секторах в различных странах будут разными и будут зависеть от таких факторов, как степень диверсификации производства и экспорта и темпы экономического роста.

64. В-третьих, высказывается мнение, что, хотя в краткосрочной перспективе воздействие на конкурентоспособность будет негативным, в долгосрочной перспективе оно может быть позитивным. Например, должным образом разработанные экологические правила могут создавать стимулы для снижения себестоимости или прибавления стоимости путем нововведений и повышения эффективности. В целом позитивный эффект возможен в тех случаях, когда может быть достигнута более высокая эффективность использования ресурсов и когда имеются возможности для реализации этих ресурсов по более высоким ценам. обстоятельное рассмотрение могло бы также включать создание рынков экологических технологий, услуг и экологически безопасных товаров. Однако страны, которые могут конкурировать на расширяющемся международном рынке экологических услуг, экологического оборудования и технологий, а также в его новых секторах, связанных с товарами, считающимися более экологически безопасными, располагают в этом отношении более широкими возможностями. Согласно докладу Международной комиссии по окружающей среде и развитию, "по сравнению с развивающимися странами промышленно развитые страны, как правило, добиваются более полного отражения издержек на предотвращение и

устранение ущерба окружающей среде в ценах своей экспортной продукции". Поэтому существует необходимость в укреплении возможностей развивающихся стран в повышении своей конкурентоспособности на международных рынках наряду с устойчивым развитием их производственного и экспортного потенциала.

65. В-четвертых, предварительное изучение факторов, влияющих на конкурентоспособность, указывает на то, что на практике развивающиеся страны, особенно наименее развитые, часто оказываются в невыгодном положении в силу таких факторов, как отсутствие информации, технологии, финансовых средств, экологически безопасного сырья и опыта управления. Кроме того, секторальная структура экспорта, большая доля малых и средних предприятий (МСП) в экспорте и незначительный внутренний спрос на экологически безопасные товары могут усиливать уязвимость развивающихся стран в плане негативного влияния на конкурентоспособность. Это может обусловить необходимость уделения особого внимания изучению влияния экологической политики на конкурентоспособность развивающихся стран и мерам по смягчению такого воздействия.

66. Проведенные ЮНИДО исследования показали, что некоторые виды экологической политики могут в большей степени сказаться на конкурентоспособности МСП, чем на конкурентоспособности других компаний или отраслей. Ввиду этого могут понадобиться специальные программы и системы поддержки для улучшения экологических показателей деятельности МСП с помощью надлежащей политики, организационной поддержки и технической помощи. Этот вывод подтверждается в целом страновыми исследованиями ЮНКТАД.

67. В-пятых, проведенный ЮНКТАД и ОЭСР анализ указывает на то, что негативное влияние экологической политики на конкурентоспособность может быть смягчено проведением надлежащей политики на национальном и международном уровнях. В анализе ОЭСР подчеркивается, что незначительное воздействие на конкурентоспособность может быть отчасти результатом консультаций с представителями промышленности в процессе разработки экологической политики. Этот фактор подчеркивает также необходимость создания в развивающихся странах потенциала для разработки надлежащей экологической политики, создания надлежащих переходных механизмов и разработки ряда принципов, которые уменьшали бы негативное воздействие внешней экологической политики на конкурентоспособность.

68. В недавно опубликованном докладе ОЭСР признается, что соблюдение экологических требований стран-импортеров может вызывать особую обеспокоенность развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане их конкурентоспособности. Предпочтительной тактикой стран ОЭСР должно быть содействие доступу на рынки и предоставление им технической и финансовой помощи с целью укрепления экологического потенциала.

69. Наконец, хотя отмечалось как позитивное, так и негативное воздействие экологической политики на конкурентоспособность, достаточных сведений для того, чтобы сделать какие-либо общие выводы, нет. С учетом сложной зависимости между экологическими требованиями и конкурентоспособностью необходим тщательный анализ, особенно исследования, касающиеся условий/факторов, обуславливающих позитивное воздействие, и условий/факторов, обуславливающих негативное воздействие.

70. Комиссия по устойчивому развитию на своей третьей сессии предложила ЮНКТАД осуществить аналитическое исследование по вопросу о взаимосвязи между охраной окружающей среды и конкурентоспособностью на международном уровне, расширением занятости и развитием, с участием в этом исследовании правительств, региональных организаций, занимающихся вопросами экономической интеграции, частного сектора и НПО, а также других соответствующих

региональных и международных организаций. Это исследование будет представлено Комиссии по устойчивому развитию на ее пятой сессии в 1997 году.

С. Экологическая маркировка

71. Обсуждение в Комитете ВТО по торговле и окружающей среде вопроса об экологической маркировке было сосредоточено на том, распространяется ли Соглашение о технических торговых ограничениях на процессы и методы производства (ПМП), что служило бы гарантией против неоправданного воздействия на торговлю или возможного злоупотребления экологической маркировкой в протекционистских целях. Были высказаны различные мнения. Согласно одному из мнений, ПМП уже охвачены этим Соглашением. Согласно другому мнению, использование не связанных с товаром ПМП выходит за рамки их применения. Согласно третьему мнению, Соглашение в этой части весьма неконкретно. В частности, одно из государств-членов предложило уточнить, что Соглашение о ТТО охватывает все формы маркировки, включая экологическую маркировку, рекомендовать, чтобы экологическая маркировка на основе методики анализа жизненного цикла (АЖЦ) осуществлялась в соответствии с многосторонними согласованными руководящими принципами.

72. Такая транспарентность программ экомаркировки должна быть минимальным требованием, позволяющим сочетать торговые и экологические интересы. Изначальная транспарентность могла бы также включать рассмотрение концепции "эквивалентных" критериев (см. ниже). В Международной организации по стандартизации (МОС) и в рамках других форумов обсуждается также вопрос разработки многосторонних руководящих принципов экомаркировки.

73. В тех случаях, когда программы экомаркировки оказывают или могут оказать существенное влияние на торговлю, может возникнуть необходимость в разработке "эквивалентных" критериев для предоставления потребителям наиболее важной информации и для того, чтобы программы экомаркировки могли стимулировать необходимые меры по улучшению состояния окружающей среды в странах-производителях. Как отмечала Специальная рабочая группа ЮНКТАД по торговле, окружающей среде и развитию, "критерии, касающиеся конкретных процессов, могут быть не такими эффективными и значимыми с точки зрения охраны окружающей среды в стране-экспортере, какими они являются в стране-импортере. В этом контексте важными факторами являются различия в экологических условиях и аспектах развития. Рабочая группа предлагает национальным правительствам и органам по стандартизации изучить возможности для взаимного признания и определения эквивалентности на соответствующем уровне охраны окружающей среды" 12/. Эти подходы получили поддержку в недавно опубликованном докладе Совета министров ОЭСР. В соглашениях ВТО о технических торговых ограничениях (СТТО) и об осуществлении санитарных и фитосанитарных мер признается принцип эквивалентности и взаимного признания. В контексте экомаркировки МОС согласилась в принципе обсудить концепцию эквивалентности и взаимного признания. ЮНЕП также учредила группу экспертов для разработки путей и способов взаимного признания и определения эквивалентности программ экомаркировки.

Д. Запрещенные на внутреннем рынке товары

74. Был разработан ряд международных и многосторонних соглашений и документов по вопросу запрещенных на внутреннем рынке товаров (ЗВТ) и других опасных веществ. Такие соглашения и документы охватывают в основном опасные отходы, токсичные химические вещества и пестициды. Менее пристальное внимание уделялось конкретным потребительским товарам, некоторым фармацевтическим товарам, косметическим изделиям и некоторым продуктам питания. Вопрос состоит в том, достаточны ли существующие механизмы, например процедура предварительного обоснованного согласия (ПОС), с точки зрения развивающихся стран, в частности в том, что

касается перечня товаров и процедур. Представляет также интерес вопрос о способности экспортеров и импортеров, с учетом различий в инфраструктуре и других возможностях, осуществлять механизмы, которые позволили бы свести к минимуму негативный экологический эффект такой торговли.

75. Совместная программа осуществления процедуры предварительного обоснованного согласия была учреждена ЮНЕП и ФАО в 1990 году 13/. ФАО и ЮНЕП продолжают свои усилия по разработке проекта обязательного документа об осуществлении процедуры ПОС с целью повышения эффективности нынешней добровольной, необязательной процедуры ПОС. Предполагается, что разработка конвенции о ПОС, участники которой возьмут на себя обязательство применять процедуру ПОС к запрещенным или строго регламентируемым химическим веществам, указанным в пересмотренных Лондонских руководящих принципах обмена информацией о химических веществах в международной торговле и в Кодексе поведения ФАО в области распределения и использования пестицидов, будет завершена в 1997 году.

Е. Либерализация торговли и окружающая среда

76. В условиях отсутствия эффективной экологической политики либерализация торговли может в краткосрочной перспективе оказать негативное воздействие на окружающую среду. Ввиду этого Комиссия на своей третьей сессии признала, что либерализация торговли должна сопровождаться принятием экологически обоснованной политики. В свою очередь, торговые ограничения могут оказать негативное воздействие на окружающую среду. Поэтому обсуждение в Комитете ВТО по торговле и окружающей среде вопроса о влиянии расширения доступа на рынки и либерализации торговли на устойчивое развитие было сосредоточено на следующих аспектах:

- a) повышение тарифов;
- b) установление высоких тарифов на ряд товаров, включая переработанные продукты и сельскохозяйственные товары, после Уругвайского раунда;
- c) предоставление субсидий для производства и экспорта, особенно сельскохозяйственных товаров;
- d) высокие внутренние налоги на тропические товары.

В качестве аргумента приводилось то, что более низкие тарифы и более низкие темпы повышения тарифов на основных экспортных рынках могут способствовать росту экспортных поступлений развивающихся стран и диверсификации их экспорта за счет товаров с более высокой добавленной стоимостью, содействуя их усилиям по уменьшению масштабов нищеты и предоставляя им возможности расширения мероприятий по охране окружающей среды.

77. Важным сектором в этом контексте является сельское хозяйство 14/. Согласно ФАО, эквивалент субсидий производителям (ЭСП) по ОЭСР в целом, охватывающий основные, но не все сельскохозяйственные товары, продолжает в 90-е годы оставаться на высоком уровне, превышающем 40 процентов (43 процента в 1994 году), по сравнению с 29 процентами в 1979-1981 годах. Результаты большинства исследований, в которых предпринималась попытка определить последствия либерализации торговли сельскохозяйственными товарами, свидетельствуют о том, что существенное сокращение объема субсидий в развитых странах привело бы к сокращению производства и экспорта в этих странах. Многие развивающиеся страны могли бы выиграть от расширения доступа на рынки развитых стран, повышения цен на мировом рынке и расширения экспортных возможностей. Либерализация торговли могла бы, возможно, способствовать

поддержанию более стабильных цен на международных рынках, хотя этот вопрос нуждается в дополнительном изучении 15/.

Ф. Устойчивое использование сырьевых товаров

78. В рамках различных форумов продолжается анализ и обсуждение вопроса учета расходов на природоохранные мероприятия в стоимости продукции сектора сырьевых товаров. В сельскохозяйственном секторе результаты исследований ФАО в области оценки, расходов на природоохранные мероприятия, связанные с производством сельскохозяйственных сырьевых товаров в рамках различных систем производства, свидетельствуют о том, что в целом такие расходы невелики, по сравнению со стоимостью производимой продукции, и в большинстве случаев выгоды, получаемые в результате мер по исправлению положения, могут перевесить затраты, связанные с такими действиями. В связи с тем, что достижение национальных целей в области охраны окружающей среды обычно не ведет к утрате конкурентоспособности, такие цели необязательно должны совпадать во всех странах, что является признанием возможного наличия экологических и других выгод, возникающих в результате вполне обоснованных различий с точки зрения имеющихся природных ресурсов, национальных приоритетов и уровней экономического развития.

79. Обсуждения в Постоянном комитете ЮНКТАД по сырьевым товарам и в рамках двух практикумов, посвященных опыту в области учета расходов на природоохранные мероприятия в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, которые были проведены ЮНКТАД в сотрудничестве с ЮНЕП в 1995 году, а также аналогичная работа, проделанная ОЭСР, Всемирным банком и Международным валютным фондом (МВФ), и в контексте деятельности Специальной рабочей группы Комиссии по финансовым вопросам, выявили отсутствие полного понимания смежных вопросов и недостаточную степень распространения национального опыта в области использования регулятивных и экономических механизмов учета расходов на природоохранные мероприятия; необходимо осуществлять более эффективный обмен информацией между директивными органами по вопросу рационального и эффективного применения подходов в области политики в различных экономических, экологических и социальных условиях. В этом контексте ключевое значение имеют более глубокое понимание последствий использования механизмов и методологии учета расходов на природоохранные мероприятия для оценки их эффективности. Кроме того, директивные органы осознают тот факт, что многие механизмы требуют налаживания тесного сотрудничества между различными министерствами, а также центральными и местными органами власти.

Г. Биологическое разнообразие и вопросы торговли

80. В области разведки биологических ресурсов развивающиеся страны смогут достичь целей охраны окружающей среды только в случае выполнения задач, связанных с обеспечением устойчивого использования биологических ресурсов и равноправного пользования ими. Важно отметить, что в большинстве развивающихся стран, в которых биологические образцы продаются за минимальную плату и в которых довольно умеренные, в высшей степени негарантированные лицензионные платежи поступают с большой задержкой, трудно рассчитывать на то, что такая торговля станет достаточным экономическим обоснованием необходимости защиты находящихся в настоящее время под угрозой экосистем. Оставляя в стороне сложный вопрос определения того, обеспечивает ли полученная в результате обследования этих образцов "информация" достаточные поступления для целей сохранения биологического разнообразия, можно, однако, утверждать, что в глобальном масштабе она представляет собой многомиллиардный бизнес. Хотя предпринимательские круги будут иметь лишь ограниченные экономические стимулы для инвестирования на цели сохранения биологического разнообразия как источника биологических

знаний, развивающиеся страны, для которых характерно большое биологическое разнообразие, на первом этапе могут в большей степени реагировать на предпринимательские возможности, которые могут открыться в результате формирования рынка биологических ресурсов и рынка, который в настоящее время рассматривается некоторыми как "рынок зеленого золота". Таким образом, если ставится задача обеспечить сохранение окружающей среды для целей проведения биологических исследований, сделать это можно будет только тогда, когда развивающиеся страны начнут стремиться к максимальному увеличению выгод с точки зрения как устойчивого использования, так и равноправного пользования. Что касается устойчивого использования, для обеспечения такого формирования нового рынка биологических ресурсов, которое привело бы к получению значительных ресурсов для целей сохранения биологического разнообразия, необходимо разработать политику и программы, учитывающие уникальный и сложный характер этого рынка. В отношении равноправного пользования важно, чтобы страны, по мере того как они будут определять свое место на формирующемся рынке биологических ресурсов, получали максимально возможную выгоду от каждого контракта на разведку биохимических ресурсов 16/.

81. Странам, характеризующимся большим биологическим разнообразием, следует стремиться изыскивать, осваивать и сбывать те категории товаров и услуг, обеспечиваемых на основе использования их уникальных биологических и людских ресурсов. Стремясь занять надлежащее место на формирующемся рынке, они, возможно, смогут, по крайней мере на начальном этапе, получить более значительные выгоды в плане передачи технологии и профессиональной подготовки по сравнению с чисто финансовой компенсацией.

82. Инициатива ЮНКТАД БИОТРЕЙД направлена на содействие использованию биологических ресурсов как основы устойчивого развития. Эта инициатива была разработана в качестве комплексной программы, предназначенной для расширения возможностей развивающихся стран конкурировать на формирующемся рынке биологических ресурсов при одновременном снижении расходов на операции, повышении спроса на биохимические ресурсы и укреплении стимулов к сохранению окружающей среды. Эта инициатива имеет под собой широкую основу и включает возможные варианты применения с учетом всего многообразия биологических ресурсов и рынков. Однако существуют уникальные биологические, экономические и институциональные аспекты, касающиеся использования генетических ресурсов для целей производства продовольствия и сельского хозяйства, которые могут привести к ограничению или изменению масштабов осуществления этой инициативы в данной области.

83. В этой связи в Конвенции о биологическом разнообразии признается особый характер сельскохозяйственного биологического разнообразия, его характерные черты и проблемы, требующие конкретных решений. Что касается сельскохозяйственного биологического разнообразия, следует напомнить, что договоренности о доступе к генетическим ресурсам растений для целей производства продовольствия и сельского хозяйства и совместном пользовании полученными выгодами обсуждаются странами в рамках Международного обязательства по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и сельского хозяйства, которое с 1983 года является ключевым элементом Глобальной системы сохранения и рационального использования генетических ресурсов растений ФАО. В рамках последующей деятельности по осуществлению Повестки дня на XXI век, в которой рекомендовано укрепить Глобальную систему, Конференция ФАО 1993 года приняла резолюцию, положившую начало переговорам по пересмотру Международного обязательства для приведения его в соответствие с Конвенцией о биологическом разнообразии 17/. Пересмотренное Обязательство может принять форму обязательного международного соглашения, регулирующего доступ к генетическим ресурсам растений для целей производства продовольствия и сельского хозяйства, и обеспечить справедливое совместное пользование полученными выгодами. ФАО на регулярной основе представляет доклады Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, которая заявила о своей поддержке процесса переговоров.

84. Наконец, ЮНИДО в сотрудничестве с другими учреждениями разрабатывает трехсторонний подход к вопросам укрепления потенциала и передачи технологий в области сохранения и использования биологического разнообразия, предусматривающий:

а) разработку национальных и региональных принципов политики, которые могли бы быть использованы развивающимися странами для формирования и осуществления национальной и региональной политики в интересах устойчивой эксплуатации ресурсов, обеспечивающих биологическое разнообразие. Эти руководящие принципы будут включать руководство в области политики в интересах создания институционального потенциала;

б) подготовку руководящих принципов, регулирующих приобретение биотехнологий, налаживание партнерских связей и разработки в этой области в развивающихся странах. В рамках этих руководящих принципов будут учитываться важнейшие аспекты, касающиеся политики и институционального развития, связанные с интеллектуальной собственностью на биоматериалы и касающиеся биотехнологий, и важные соображения в отношении создания в стране новых предприятий в области биотехнологий и международной торговли;

с) разработку оперативных программ (странового уровня) для создания потенциала в развивающихся странах с целью освоения, учета и устойчивого использования биологического разнообразия и биотехнологий.

II. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

85. Важным вопросом в обсуждении проблем торговли и окружающей среды является взаимосвязь между правами интеллектуальной собственности и разработкой и передачей экологически безопасных технологий. Права интеллектуальной собственности могут быть связаны с экологически безопасными технологиями двояко: через распространение или разработку технологий; через доступ к технологиям и их передачу. Что касается доступа к технологиям и их передачи, необходимо отметить, что права интеллектуальной собственности являются лишь одним из факторов, и зачастую не самым важным, влияющим на передачу технологий. Кроме того, последствия прав интеллектуальной собственности для передачи технологий по самому определению ограничены технологиями, на которые распространяются такие права. Большинство технологий находится в общественном пользовании из-за того, что никто не заявлял о правах интеллектуальной собственности на них или же срок действия таких прав истек.

86. Тем не менее взаимосвязь между положениями Соглашения ВТО об аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей, и экологическими аспектами является важным вопросом, в особенности для развивающихся стран. Вопросы, обсужденные до настоящего момента в Комитете по торговле и окружающей среде ВТО, были посвящены прежде всего влиянию Соглашения об аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей, на доступ к экологически безопасным технологиям, их передачу и разработку, и взаимосвязи между положениями Соглашения об аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей, и положениями МЭС, содержащими обязательства в отношении прав интеллектуальной собственности. Утверждалось, что с точки зрения охраны окружающей среды задачами в рамках Соглашения об аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей, должны быть: недопущение глобального использования технологий, наносящих ущерб окружающей среде; поощрение разработки и передачи технологий, оказывающих благоприятное воздействие на окружающую среду. Одна страна - член Комитета представила неофициальный документ для обсуждения, в котором рассматриваются технологии, имеющие прямое или косвенное отношение к существующим МЭС; технологии, на которые распространяется действие нынешних или будущих

прав интеллектуальной собственности, и технологии, которые легко поддаются копированию. Что касается технологий, наносящих ущерб окружающей среде, в неофициальном документе утверждается, что в Соглашении об аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей, этот вопрос уже рассматривается в связи с патентами, хотя при этом может возникнуть необходимость в дополнительных уточнениях. Что касается технологий, оказывающих благоприятное экологическое воздействие, в неофициальном документе был высказан ряд предложений, направленных на содействие глобальному использованию экологически безопасных технологий на основе применения более гибкого подхода в вопросах толкования и осуществления Соглашения о связанных с торговлей правах интеллектуальной собственности (путем рассмотрения возможности введения обязательного лицензирования, сокращения срока действия патента или, в крайнем случае, отзыва патента или исключения из него элементов, предусматривающих защиту прав), принятия различных мер по защите интересов предприятий, осуществления проектно-конструкторских работ и обеспечения защиты конфиденциального характера информации. По мнению других стран, ныне действующие положения Соглашения об аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей, являются достаточно ясными и учитывают экологические факторы.

87. Комиссия на своей третьей сессии выделила усилия, направленные на обеспечение взаимодополняющего характера торговли и охраны окружающей среды путем, в частности, укрепления технической помощи для целей создания потенциала, осуществляемой ЮНКТАД, ПРООН и ЮНЕП, в том числе с помощью таких средств, как учет всех факторов, касающихся разработки политики в области торговли и устойчивого развития. Техническая помощь, оказываемая путем предоставления информации и проведения семинаров, должна помогать развивающимся странам эффективно участвовать в торговых переговорах, а также в переговорах по вопросам охраны окружающей среды.

88. Ориентированные на вопросы политики исследования, проводимые научно-исследовательскими институтами развивающихся стран и стран с переходной экономикой в рамках совместных проектов ЮНКТАД/ПРООН и ЮНКТАД/ЮНЕП, являются подходящим механизмом оценки последствий, обусловленных взаимосвязью политики в области окружающей среды и торговли, как на национальном, так и на международном уровне. На основе проекта ЮНКТАД/ПРООН новые проекты недавно были разработаны и осуществлены секретариатом Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана. Рабочая группа ЮНКТАД в своем заключительном докладе призвала к дальнейшему осуществлению этих исследований ЮНКТАД в сотрудничестве с ПРООН и ЮНЕП.

89. Важную роль в технической помощи играет также Центр по международной торговле (ЦМТ). В своей программе работы в области торговли и окружающей среды ЦМТ планирует сосредоточить внимание на четырех областях:

а) учет экологических факторов при развитии национальной торговли и стратегий расширения экспорта и при создании связанного с ними институционального потенциала;

б) предоставление информации о торговле в целях содействия учету экспортерами в принимающих странах экологических требований международных рынков;

в) выявление и использование коммерческих возможностей для экспортеров стран-бенефициариев в рамках быстро расширяющегося международного рынка экологических товаров и услуг (ЭТУ) и содействие общему распространению экологически безопасных товаров из стран-бенефициариев;

d) информирование и консультирование по правовым основам и оперативным процедурам, регулирующим импорт товаров, представляющих опасность для окружающей среды 18. ЮНКТАД и ЦМТ установили тесные отношения сотрудничества по вопросам, связанным с торговлей и окружающей средой, и предполагают подготовить совместный межрегиональный проект.

Примечания

1/ PC/STE/W/3.

2/ Доклад Конференции ФАО, двадцать восьмая сессия (С95/РЕР), добавление I. См., в частности, статьи 11.2 и 11.3.

3/ ... to the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer (United Nations Treaty Series, Registration No. 26369, vol. 26 (1987), p. 1550.

4/ UNEP/BC/94/1.

5/ Как правило, в соответствии с этими условиями до осуществления экспорта необходимо предварительно уведомлять об этом принимающую сторону и заручаться ее согласием. Эти ограничения были установлены главным образом по причине того, что трансграничные перевозки опасных отходов могут служить фактором, не способствующим надлежащему удалению и сокращению объема опасных отходов в месте их происхождения, и поскольку торговля опасными отходами зачастую приводит к переносу вредного загрязнения в страны, которые не располагают надлежащими возможностями для борьбы с ним (TD/V/WG.6/10).

6/ Это включает меры, которые могут вступать в противоречие с положением о наиболее благоприятствуемой нации (статья I), обязательством об установлении недискриминационного национального режима для аналогичных товаров иностранного и внутреннего происхождения (статья III) и/или статьей XI (запрещение торговли или установление торговых квот). Вместе с тем дискриминационные меры могут при некоторых условиях подпадать под действие исключений ГАТТ (статья XX).

7/ В качестве первого наиболее эффективного шага в рамках СИТЕС участникам следует сделать все возможное для создания внутренних механизмов, которые будут способствовать восстановлению соответствующих видов или сохранению их на уровне, при котором, возможно, не потребуются включать эти виды в добавления к СИТЕС (речь идет о полном пересмотре перечня). В рамках Базельской конвенции первый наиболее эффективный политический вариант будет, вероятно, предусматривать сведение к минимуму опасных отходов в месте их происхождения и удаление отходов по возможности как можно ближе к источнику их происхождения. Эти два принципа содержатся в преамбуле конвенции.

8/ В соглашении о создании ВТО концепция пропорциональности конкретно не упоминается. Однако в соглашении о санитарных и фитосанитарных мерах говорится об "относительной эффективности альтернативных подходов к ограничению рисков" (статья 5.3).

9/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I. Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение V.

10/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 12 (E/1995/32).

11/ TD/V/42 (2)/9-TD/V/WG.6/11.

12/ Там же.

13/ ПОС касается принципа, согласно которому международные поставки химических веществ, включая пестициды, которые запрещены или серьезно регламентируются с целью охраны здоровья людей или окружающей среды, могут осуществляться лишь с четко выраженного согласия национального органа участвующей в этой сделке страны-импортера. Процедуры ПОС используются в контексте Базельской конвенции, Лондонских руководящих принципов обмена информацией о химических веществах в международной торговле и Международного кодекса поведения ФАО в области распределения и использования пестицидов.

14/ Что касается сельского хозяйства, Комиссия на своей третьей сессии просила ФАО в сотрудничестве с ЮНКТАД, ВТО, ПРООН, ЮНЕП и другими соответствующими организациями проанализировать последствия Уругвайского раунда для устойчивого ведения сельского хозяйства и устойчивого развития сельских районов. Это исследование было начато ФАО и, после консультаций с ЮНКТАД, ВТО, ЮНЕП и другими соответствующими организациями, будет завершено в течение 1996 года для представления Комиссии по устойчивому развитию в 1997 году.

15/ В недавно опубликованном исследовании ФАО содержится вывод о том, что вопрос влияния Уругвайского раунда на стабильность рынка нуждается в дополнительном изучении. Более того, следует отметить, что эта литература касается в основном товаров стран умеренной зоны; лишь в нескольких развивающихся странах эти товары играют важную роль в экспортных поступлениях. См. "Impact of the Uruguay Round on Agriculture" ("Воздействие Уругвайского раунда переговоров на сельское хозяйство") (Рим, ФАО, 1995 год).

16/ Более подробное обсуждение характеристик формирующегося рынка биологических ресурсов см. в А. Artuso, "Marketing and financial arrangements for biochemical prospecting and sustainable development" (А. Артузо, "Маркетинг и финансирование деятельности по освоению биохимических ресурсов и устойчивому развитию"), документ, представленный Международной конференцией по финансированию деятельности по сохранению биологического разнообразия, состоявшейся в Хараре, Зимбабве, 13-15 сентября 1995 года.

17/ В резолюции 7/93 содержится просьба к ФАО обеспечить форум для переговоров правительств в целях приведения Международного обязательства в соответствие с положениями Конвенции о биологическом разнообразии; рассмотрения вопроса о доступе на взаимно согласованных условиях к растительным генетическим ресурсам, включая их получение на местах, не оговоренное Конвенцией; и обсуждения вопроса о правах фермеров.

18/ "Trade and the Environment - The role of ITC" ("Торговля и окружающая среда - роль ЦМТ") (Женева, Центр по международной торговле, 1995 год).
